

Số: 775 / TCDL-LH
V/v hướng dẫn thực hiện Thông tư số
89/2008/TT-BVHTTDL và Thông tư số
07/2011/TT-BVHTTDL

Hà Nội, ngày 16 tháng 8 năm 2011

Kính gửi: Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch các tỉnh, thành phố

Thực hiện Thông tư 89/2008/TT-BVHTTDL ngày 30/12/2008 và Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL, ngày 07/6/2011 về sửa đổi, bổ sung thay thế hoặc bãi bỏ, hủy bỏ các quy định có liên quan đến thủ tục hành chính thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Tổng cục Du lịch hướng dẫn các Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch triển khai như sau:

A. Về thực hiện Thông tư 89/2008/TT-BVHTTDL ngày 30/12/2008

Tại công văn số 519/TCDL-LH ngày 01/7/2010, Tổng cục Du lịch đã đề nghị các Sở chấp nhận những chứng chỉ nghiệp vụ và ngoại ngữ du lịch do các cơ sở đào tạo được Tổng cục Du lịch ủy quyền cấp từ tháng 1/2006 đến tháng 4/2009 khi xét hồ sơ cấp mới thẻ hướng dẫn viên du lịch do có thời gian gián đoạn việc cấp, đổi thẻ và chờ các văn bản hướng dẫn thi hành Luật Du lịch. Sau hơn một năm triển khai cấp, đổi thẻ, đến nay Tổng cục Du lịch đề nghị các Sở ngừng việc chấp nhận các chứng chỉ nghiệp vụ hướng dẫn du lịch và ngoại ngữ du lịch này trong quá trình xét cấp, đổi thẻ hướng dẫn viên du lịch (kể từ ngày 01/8/2011); chỉ chấp nhận các chứng chỉ nghiệp vụ hướng dẫn du lịch và ngoại ngữ còn thời hạn do các cơ sở đào tạo có thẩm quyền theo qui định tại Thông tư 89/2008/TT-BVHTTDL cấp (danh sách các cơ sở đào tạo đăng tải trên website <http://huongdanvien.vn>) trong quá trình xem xét cấp thẻ hướng dẫn viên du lịch.

B. Về thực hiện Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL ngày 07/6/2011

I. Cấp, đổi, cấp lại thẻ hướng dẫn viên:

1. Yêu cầu người đề nghị cấp thẻ hướng dẫn viên gửi trực tiếp hoặc gửi qua đường bưu điện một (01) bộ hồ sơ đến Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

2. Thay thế mẫu đơn đề nghị cấp, đổi, cấp lại thẻ hướng dẫn viên du lịch quy định tại phụ lục số 15 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL bằng Mẫu 31 (đơn đề nghị cấp, đổi, cấp lại thẻ hướng dẫn viên du lịch) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL. Theo đó, lưu ý hướng dẫn người đề nghị cấp, đổi, cấp lại thẻ hướng dẫn viên du lịch hai điểm sau:

- Bỏ phiếu thông tin hướng dẫn viên trong hồ sơ. Tuy nhiên, việc nhập dữ liệu vào website quản lý hướng dẫn viên và thông tin về hướng dẫn viên trên website của các Sở không thay đổi;

- Ghi rõ yêu cầu cấp, đổi hay cấp lại thẻ hướng dẫn viên trong đơn đề nghị cấp, đổi, cấp lại thẻ hướng dẫn viên du lịch.

II. Giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế:

1. Cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế

Doanh nghiệp nộp trực tiếp hoặc gửi qua đường bưu điện hai (02) bộ hồ sơ đề nghị cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế đến cơ quan nhà nước về du lịch cấp tỉnh nơi doanh nghiệp đặt trụ sở chính;

Hồ sơ và thủ tục cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế thực hiện theo quy định tại Điều 48 Luật Du lịch.

Lưu ý:

- Thay thế mẫu Đơn đề nghị cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế quy định tại Phụ lục số 01 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL bằng Mẫu 27 (Đơn đề nghị cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL, trong đó ghi rõ yêu cầu cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế trong đơn đề nghị cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế.

- Thay thế mẫu Phương án kinh doanh lữ hành quốc tế quy định tại phụ lục số 02 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL bằng Mẫu 28 (Phương án kinh doanh lữ hành quốc tế) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL.

- Giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế thực hiện theo quy định tại Phụ lục số 3 Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL.

2. Đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế

Trong thời hạn ba mươi (30) ngày, kể từ ngày có sự thay đổi một trong các nội dung quy định tại khoản 1 Điều 49 Luật Du lịch, doanh nghiệp gửi trực tiếp hoặc qua đường bưu điện một (01) bộ hồ sơ đề nghị đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế đến Tổng cục Du lịch;

Hồ sơ và thủ tục đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế thực hiện theo quy định tại Điều 49 Luật Du lịch.

Các giấy tờ liên quan được quy định tại điểm c khoản 2 Điều 49 Luật Du lịch bao gồm các giấy tờ sau: bản sao hợp lệ giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, thông báo của ngân hàng về thay đổi liên quan đến các nội dung quy định tại khoản 1 Điều 49 Luật Du lịch.

Lưu ý:

- Thay thế mẫu Đơn đề nghị đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế quy định tại phụ lục số 01 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-

BVHTTDL bằng Mẫu 27 (Đơn đề nghị đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL.

- Ghi rõ yêu cầu đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế trong đơn đề nghị cấp đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế.

3. Cấp lại giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế

a) Doanh nghiệp nộp trực tiếp hoặc gửi qua đường bưu điện đơn đề nghị cấp lại giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế kèm theo bản sao hợp lệ giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh của doanh nghiệp đến Tổng cục Du lịch trong trường hợp giấy phép bị mất, cháy, tiêu hủy hoặc bị rách, nát.

b) Trong thời hạn năm (05) ngày làm việc, kể từ ngày nhận được đơn đề nghị cấp lại giấy phép theo quy định tại điểm a khoản này, Tổng cục Du lịch xem xét, cấp lại giấy phép cho doanh nghiệp."

Lưu ý:

- Thay thế mẫu Đơn đề nghị cấp lại giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế quy định tại phụ lục số 01 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL bằng Mẫu 27 (Đơn đề nghị đổi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL.

- Doanh nghiệp ghi rõ yêu cầu cấp lại giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế trong đơn đề nghị cấp giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế.

- Bỏ giấy xác nhận của công an trong trường hợp giấy phép bị mất, cháy hoặc tiêu hủy.

- Bỏ giấy phép bị rách, nát trong trường hợp giấy phép bị rách, nát.

III. Giấy phép thành lập chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam

1. Cấp Giấy phép thành lập chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam

Thay thế mẫu Đơn đề nghị cấp giấy phép chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam quy định tại phụ lục số 07 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL bằng Mẫu 29 (Đơn đề nghị cấp giấy phép chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL.

2. Gia hạn, sửa đổi, bổ sung, cấp lại giấy phép thành lập chi nhánh/văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam

Thay thế mẫu Đơn đề nghị gia hạn, sửa đổi, bổ sung, cấp lại giấy phép chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam quy định tại phụ lục số 08 ban hành kèm theo Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL bằng Mẫu 30 (Đơn đề nghị cấp giấy phép chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam) ban hành kèm theo Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL.

Tổng cục Du lịch thông báo để các Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch biết, triển khai thực hiện. Đề nghị các Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tìm hiểu thông tin về Thông tư số 89/2008/TT-BVHTTDL và Thông tư số 07/2011/TT-BVHTTDL trên trang web: <http://www.huongdanvien.vn/home.php?cat=15> hoặc <http://www.vietnamtourism.gov.vn/index.php?cat=1001&itemid=8502>. Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc, đề nghị các Sở liên hệ với Vụ Lễ hành, Tổng cục Du lịch để xem xét, giải quyết. Điện thoại liên hệ: 04 39423760, máy lẻ 162 (Phòng Quản lý lễ hành và vận chuyển du lịch), 180 hoặc 165 (Phòng Quản lý hướng dẫn du lịch)./. *đ*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Hồ Anh Tuấn (để b/c);
- Lãnh đạo Tổng cục (để b/c);
- Lưu VT, TNg (72)

TỔNG CỤC TRƯỞNG



Nguyễn Văn Tuấn